



Commune de Kehlen

**LA CONSULTATION CITOYENNE
SUR L'AFFECTATION FUTURE DE
LA FERME SCHOCKWEILER À
NOSPELT**




[PARTICIPATION.KEHLEN.LU](https://participation.kehlen.lu)

Participation citoyenne – Pourquoi?

- Rencontrer les besoins réels et profiter des perspectives et vécues de tous - Utilisation durable
- Renforcer et stimuler le vivre ensemble
- Infrastructure → Concept **vs.** Concept → infrastructure
- Subir → agir

Participation citoyenne – plus-value?

- Crédibilité et confiance - transparence
- Créativité – innovation - diversité – Co-développement et apprentissage mutuel - intégration - identification
- Processus agile et méthode à appliquer pour d'autres projets

An aerial photograph of a village with several buildings and streets. The image is overlaid with a teal background and white text labels. The labels identify specific buildings: 'Haff Schockweiler' (top center), 'Haus „Péikes“' (middle left), and 'Centre culturel Nospelt' (bottom center). Street names are also visible: 'Grand-Rue' (left), 'Rue de Héclès' (center), 'Rue Georges Kayser' (right), and 'Rue des Pains' (bottom center). A large field is visible on the right side of the image.

Haff Schockweiler

Haus „Péikes“

Centre culturel
Nospelt

[HTTPS://PARTICIPATION.KEHLEN.LU/](https://participation.kehlen.lu/)



22%
Pensionär*innen
22% Retraité·e·s

151 Bierger*innen
hu mat gemaach, dovunner sinn...
151 citoyen·ne·s ont participé dont ...



73%
Saliarié'en
73% Saliarié·e·s



5%
Jonker
(bis 27 Joer)
5% Jeunes (jusqu'à 27 ans)



Nationalitéiten

vun de Participant'en sinn :
Quelles sont les nationalités des participant·e·s :



83%
3/4 lëtzebuergesch
3/4 luxembourgeoise



franséisch
française



belge
belge

Démographie vun de Participant'en

Démographies des participant·e·s

Am Land wunnen vun de Participant'en seit :

Au pays habitent ... des
participant·e·s depuis :



81%
> 20 Joer zu
Lëtzebuerg
> 20 ans
au Luxembourg

23%
vun den Net-Lëtzebuerg
> 20 Joer zu Lëtzebuerg

23% des non-luxembourgeois·e·s
> 20 ans au Luxembourg



8%
<11 Joer zu
Lëtzebuerg
8% <11 ans
au Luxembourg

35%
vun den Net-Lëtzebuerg
<11 Joer zu Lëtzebuerg

35% des non-luxembourgeois·e·s
<11 ans au Luxembourg

D'Majoritéit ass mat
Lëtzebuerg vertraut
La majorité est familière avec
le Luxembourg



Zougehéieregkeetsgefill

vun de Participant'en ass :
Le sentiment d'appartenance des participant·e·s :

88%

vun de Participant'en
fillen sech der Gemeng
zougehéieg

> 88% des participant·e·s se
sentent appartenir à la commune

Dat kann u folgendem leien :

Cela peut être dû aux facteurs suivants :

70%

dovunner huelen
enger **Aktivitéit**
an der Gemeng deel.
70% d'entre eux-elles
participent à une
activité au sein de la
commune.

43%

dovunner hunn
sozial Kontakter
mat hire Matbierger*innen
geknäppt.
43% d'entre eux-elles
ont établi des contacts
sociaux avec leurs
concloyeyen·e·s



D'Gemeng

soll an den Ae vun Participant'en ...
Aux yeux des citoyen·ne·s, la commune devrait être ...

32%
eng Plaz sinn, déi
d'Ëntwécklung
an d'Bildung vun de
Kanner fërdert

32% un lieu qui favorise
le développement et
l'éducation des enfants



30%
"Eng Plaz sinn wou
een sech kennt".

30% "un lieu où les gens
se connaissent".



D'Gemeng Kielen.

La commune de Kehlen

D'Gemeng

soll an den Ae vun de verschiddene Profiller ...
Aux yeux des différents profils, la commune devrait être ...



44%

"Eng roueg an
erhuelsam Plaz sinn."

"44% être un lieu "Un lieu calme
et reposant."



43%

Salarié'en
Interaktioun

43% salarié·e·s
- interaction



58%

Pensionär*innen
Traditiounen

58% retraité·e·s
- tradition



38%

Jonker (bis 27 Joer)
Dynamik

38% jeunes (jusqu'à 27 ans)
- dynamique

D'Gemeng

wäert de Profiller no folgend
Erausforderunge fir d'Zukunft hunn :

Selon les profils, la municipalité devra relever les défis suivants à l'avenir :



44%

Salarié'en
**Friedlecht &
rouege Kader**

44% Salarie·e·s
Cadre paisible & calme



29%

Pensionär*innen
**Traditiounen
& Patrimoine**

29% pensionés - tradition
et patrimoine



20%

Jonker (bis 27 Joer)
**Engagement vun
de Bierger*innen**

20% jeunes (jusqu'à 27 ans)
- engagement des citoyens

mat deenen d'Participant'en zefridde sinn :

participant-e-s sont satisfait-e-s :



85%
Natur

85% Nature



67%
Sports

67% Sports



67%
Events

67% Events



80%
Services
médicaux

80% Services
médicaux

mat deenen d'Salarie'en net zefridde sinn :

salarié-e-s ne sont pas
satisfait-e-s :



46%
Mobilitéit

46% Mobilité



46%
Convivialitéit

46% Convivialité



38%
Emploi

38% Emploi

D'Servicer vun der Gemeng

Les services de la commune

mat deenen d'Pensionär*innen net zefridde sinn :

retraité-e-s ne sont pas satisfait-e-s :



48%
Mobilitéit

48% Mobilité



48%
Logement

48% Logement



45%
Integratioun

45% Intégration

mat deenen déi Jonk (bis 27 Joer) net zefridde sinn :

avec lesquelles les jeunes (jusqu'à 27 ans)
ne sont pas satisfait-e-s :



74%
Convivialitéit

74% Convivialité



63%
Emploi

63% Emploi



62%
Fräizäit & Kultur

62% Loisirs et culture

**soll de Participant'en
no eng ... Plaz ginn, wou ...**

devrait être, selon les participant-e-s,
un ... lieu, où ...



x



x

**soll de Participant'en no
eng Plaz sinn, déi ...**

devrait être, selon les
participant-e-s, un lieu qui ...



59 %

fir verschidden Usage'en
ka benotzt ginn an och
compatibel ass fir Aktivitéite
mat Kanner

peut être utilisé pour des activités diverses et qui est également
compatible pour les activités avec les enfants



48%
openeen treffen
48% on se rencontre

48%
kreativ &
ënnerhuelsam
48% créatif & reposant



45%
convivial
45% Convivial



Wunsch no enger convivialer
Plaz wou een sech kann
austauschen, op duerch Sport-,
Kultur-oder Fräizäitaktivitéiten

Désir d'un lieu sociable où on peut
s'échanger, que ce soit lors d'activités
sportives, culturelles ou de loisirs.



Den Haff • Schockweiler

La ferme Schockweiler

ass fir 95% vun de Participant'en wichtig, dovunner ...

est importante pour 95% des participant·e·s dont ...



62%
Lëtzebuurger
62% luxembourgeois·e·s



97%
Pensionär*innen
97% retraité·e·s

56%
Bierger*innen,
déi sech net
dozougehéiereg fillen

56% citoyen·ne·s qui ne se sentent pas appartenir à la commune.

D'Bierger*inne méi an d'effentlech Politik **anzebannen** kann e Moyaen sinn, fir dass sie sech méi concernéiert an zougehéiereg fillen.

Impliquer davantage les citoyen·ne·s dans les politiques publiques peut être un moyen pour qu'ils·elles se sentent plus concerné·e·s et appartenir.



Bierger*innebedeelegung

La participation citoyenne

wënschen sech d'Participant'en op folgenden Niveau'en :

est souhaité·e·s aux niveaux suivants par les participant·e·s :



25%
vun de Bierger*inne géif sech gäre bei de Co-Constructioun abringen.

25% des participant·e·s souhaitent s'impliquer dans la co-construction.



23%
vun de Bierger*inne géife gären **consultéiert** ginn - Echange'en, Diskussiounen tëscht hinnen an de Beamen.

23% des participant·e·s souhaitent être consulté·e·s - échanges, discussions entre eux·elles et les fonctionnaires.



17%
vun de Bierger*inne kënnen sech eng Co-Gestioun virstellen.

17% des citoyen·ne·s peuvent imaginer une co-gestion.



Constats intermédiaires

- Dynamique très positive – réactions spontanées et intérêt collectif
- Plateforme digitale de participation comme outil de communication
- Se doter d'un partenaire expérimenté
- Les jeunes sont difficiles à mobiliser
- Idées de projets riches et intégrateurs
- Quid à la gestion après transformation du lieu?